

地藏菩薩本願經白話解釋

# 地藏本願經白話解釋

全 一 冊

中華民國二十二年八月初版

◎每冊定價大洋四角

(外埠酌加郵費)

著釋者 胡宅梵居士

鑑定者 弘一法師

校閱者 范古農居士

出版者 上海佛學書局

印刷者 國光印書局

發行所 佛學書局

分銷處 各埠佛學流通處

(一)上海福州路四三號

(二)上海福州路四三號

(三)上海中區：望平街有正書局

(四)湖南長沙：玉泉街七十號

# 地藏菩薩本願經白話解釋序

弘一

乙巳九月，余來峙山，居金仙寺。翌日，宅梵居士適談，齋彼所作五言古詩一卷。余謂其詩婉美陶玉，求諸當世未之有也。是歲十月，天台靜權法師蒞寺，講地藏菩薩本願經義。余以本願章疏，惟有科注一部。淵文奧理，未契初機。乃勸宅梵撰白話解，而為鈐鍵。逮于明年，全編成就。乞求禾中古農長者以剴正之。爾將付刊，請書序言。為述昔日斯事因緣，以示後之學者。於時後二十二年歲次癸酉二月，賢首院沙門勝臂月。

# 地藏本願經白話解釋校刊序

古 農

釋迦世尊。化道將圓。爲報母恩。特往忉利說法。以是因緣。更召地藏大士。以未來衆生殷勤付囑。令其化度。良以一切衆生。是菩薩過去父母。世尊是已成佛之菩薩。地藏是未成佛之菩薩。同以慈悲心。孝順心。願令究竟度脫。而今我等亦在化度之列。奈以剛強難化之故。屢勞世尊。地藏設諸方便。委曲指導。猶復旋出旋入。依然具縛凡夫。辜負宏恩。罪戾安道。我讀地藏大士本願經而未嘗不感激涕零。慚悚無地也。胡宅梵居士亦曾以是經爲功課。熟讀深思。欲以世尊地藏之心。掬示衆生。令諸衆生深解此經義趣。得以共沐宏恩。爰依弘一法師之請。爲之白話解釋。更以其稿寄示。囑爲校閱。復函述意趣三點。一者。欲使閱者對於經文意義得充分之明瞭。故不憚重複演說。二者。以警惡勸善。離苦得樂爲原則。三者。用開導方法。務使閱者起信。當時思想集中於此三點。其他未及顧慮。解釋混淆。或未能免云云。農展讀一過。歡喜讚歎。得未曾有。對於經題品題之解文。有未妥處。輒易己意。其餘但在字句間稍稍斟酌。未敢有損胡居士之意趣也。校閱既畢。將遵付上海佛學書局刊行。因弁數語。以敘因緣。世之讀此書而能深解義趣。則必能發懺悔心。

供養心。而爲諸神聖之所擁護。其於我佛大士化度之宏恩。必獲同沾於無盡矣。其庶不負胡居士之一片苦心也夫。

民國二十二年孟春之月范古農序於嘉興月河之幻廬

## 地藏菩薩本願經白話解釋自序

這可是我的幸運麼。在一個木葉黃落的殘秋。與我素所戀慕的弘一大師相見在白洋湖濱金仙寺。大師是不大肯接見人的。經了亦幻上人的介紹才得和他認識。初見他的時候。見他持戒的嚴律。和清癯的慈容。不禁油然而興敬之復惜之之感。回首一想他所以甘心行着這樣的苦行。不是爲的想早成佛果普濟衆生嗎。這樣一想。自恨當時未能立刻就跪在他的跟前懺悔。讚歎。禮拜。從此以後。我曾去看他好幾次。有一次。我去見他。他拿了一本彌陀經白話解贈給我。我不覺驚訝的說。『啊。彌陀經白話解已經有了嗎。』他說。『這是王涵之居士著的。很精湛。我也時常要看的。』我又說。『這。我本來也想要替他做白話解的。現在竟結王居士先做了。那到也好。』他聽我如此說。便道。『這樣吧。你要做就把一部地藏菩薩本願經去解釋罷。』我說。『恐怕很深奧的。』他說。『不要緊。你照字義去解釋就是了。也不必用什麼新文藝體裁。是預備給工商界人看的。用最淺近通俗的白話去解釋吧。也不要多。越簡單越好。』一時我就很歡喜的答應下來。就依着大師所指示的目標開始工作了。

我因爲對於佛學從未研究過，所以於未着手做這部白話解以前，自不能不經過一番很辛苦的研究和探討。取材與參攷書是科注和演孝疏二種。自庚午十月至辛未正月上浣，把最困難的第一品總算釋成功了。第二品入手，忽感到世事無常，一氣不回。這本經就釋不成了。於是發誓奮勇從事。日不足繼之以夜。至三月廿三日止，把十二品完全釋成了。在這窮搜極想之間，彷彿似有悟入。然而這書是預備喚醒初機的，所以不敢把高遠的理想盡量的發揮，但既依照字面解釋，也仍舊都采譯原注經文，又須保留原譯經句的章法。所以這裏文句也許有不自然的地方。然而遇到有經注祕晦不顯，原譯句過於不暢達之處，祇好略參私意，使他明暢。好在這也是很少很少的。還有上面解過了的，下面也不再重解。閱者不明白的地方，請檢前注就得。若是處處用注見前，或是見前注等字樣，不但作者不便，恐怕閱者感到狼藉厭的吧。

這部經雖然是三根普被，然而重要一著就是改良人心。改良人心的工具是什麼？那不能不說是因果報應。因爲這一本經是完全著重因果報應的。所以我很希望本經能普遍流通，至於家絃戶誦，假使把人的心改良了，和平的社會，和平的世界，與平等大同主義也自然會實現了。更用不着口是心非，陽奉陰違的一般人物紛紛擾擾的去口頭宣傳。所以述者要老實說一句。

無論那一個偉大人物。要建設和平大同的社會和世界。必先切實的建設在人的良心上。纔是根本的建設。否則等於庸人自擾。爲什麼呢。因爲世界大地是完全由於人心業報所造成的呀。還有修淨土的應該注重這部經解。因爲阿彌陀經上說。念佛七日一心不亂。阿彌陀佛來接引你。這是容易的事麼。不要說七日。就是七小時之間要一心不亂。恐怕也辦不到。倘若臨終時心念一亂。神識就墮入幽冥界裏。這時不仗地藏菩薩的大威神力來把你送到西方。還有什麼地方去求救呢。所以念佛的人平時也不可以疏忽這部經的。



# 地藏菩薩本願經白話解釋

宅梵胡維銓演述

嘉興范古農居士校正  
賢首院弘一法師鑒定

## 地藏菩薩本願經

解這是書的題目。就是說讚述地藏菩薩的本有願行的一部經典。

釋這部經的題目。佛自己說有三種。一個叫地藏本願。一個叫地藏本行。一個叫地藏本誓力。現在即用他第一個爲經題。地藏菩薩是一個出世聖人的名字。菩薩是個通名。地藏是個專名。菩薩二字。梵文叫菩提薩埵。菩提是覺悟的意思。薩埵是衆生的意思。合起來說。就是覺悟的衆生。或是覺悟衆生的人。叫做菩薩。菩薩的專名。都是隨菩薩的德行而題的。這位菩薩叫做地藏。也是他的德行。有合乎地藏二字的意義。今且分別說來。地就是土地。萬物都依住地的上面。又地能生長草木的根芽。這位菩薩。有廣大的慈悲。一切衆生。都要靠他救護的。衆生的善根。都要靠他生長的。好象土地一般。所以叫做地。藏就是寶藏。財寶足以救濟人的貧苦。圓滿人的事業。這位菩薩有無量的法財。布施一般苦惱衆生。且使他們都能修行成就。好象

寶藏一樣。所以叫做藏。這一番的解釋。地藏二字。是譬喻菩薩的道德。再因這位菩薩。看見地獄衆生的苦。發心學佛。已證得如來藏性——衆生和佛平等的本性——所以救拔地獄衆生。是他的特別本願。所以叫做地藏。再因這位菩薩。修地大圓通。證如來藏性。如持地菩薩。故菩薩來時。會中衆生。都覺身重難舉。因身中的地大——皮肉筋骨毛髮爪牙屬地大——受菩薩的影響。增強的緣故。所以叫地藏。這第二第三番的解釋。地藏二字。都是表顯菩薩的行爲。總而言之。這位有地藏德行的菩薩。所以叫做地藏菩薩。本願二字。是說菩薩所發的願。這個願。是從他初發心來。常常所發的。直到現在。依然這樣的發。並不是現在才發的。所以叫做本願。又這個願。是他多生的菩薩行爲所依據的。有這個願。才有他的行。願是行的根本。所以叫做本願。這樣看來。這個本字。有本來和根本的兩個解釋了。經的一字。是世間聖人的訓典。此書是佛菩薩的訓典。佛菩薩是出世的聖人。所以也要稱他爲經。梵文本來叫修多羅。這梵文的意思。直譯起來。就是一個綫字。有貫穿文義的意思。正同我們華文的經緯的經字相仿。文譯起來。那是契經兩字的意思。契是契合的解釋。因出世聖人的訓典。是一種合乎道理。合乎人情的說話。所以叫做契經。

# 唐于闐國三藏沙門實義難陀譯

闍這部經。是唐朝時候。從于闐國裏的三藏沙門。名叫實義難陀。送到中國。翻譯出來的。釋唐。是李淵有天下的國號。因為李淵先在晉陽。晉陽是陶唐氏的舊都。所以封爲唐王。到了受隋禪以後。統一天下。就稱唐朝。其時到今。已約有一千三百年了。于闐是西域的國名。他的字義叫做地乳。因他的國祖。飲地上涌出來的乳而生長的。他的地點。在現今新疆的天山南路。三藏沙門。是譯經師——翻譯經典的法師——的道號。三藏是佛教經典的總稱。佛教經典。共有三大集。叫做經藏律藏論藏。經藏是佛說法的記錄。律藏是佛教的禁令規則和解釋的書。論藏是佛和弟子討論教義的記錄。因這三大集的經典。形式上是包含許多的卷帙。實質上是包含許多的道理。所以叫做藏。沙門是出家修道人的通稱。是勤息二字的意。因其有精勤修道息滅煩惱的工夫。這個沙門。是通達三藏經典的。所以叫做三藏沙門。實義難陀。是學喜二字的解釋。是譯經師的名字。唐朝武后聖歷二年。于闐國王聞武后喜歡佛法。敬重經典。所以差沙門實義難陀。把華嚴經同這部地藏經一齊送到中國來。武后受了這部經。就命這位沙門翻譯。成了華文。是這部地藏經出世的因緣。

## 忉利天宮神通品第一

闍佛在忉利天的天宮裏。顯起神通來。召集會衆。這是本經的第一品。品是經文段落的名稱。釋在我們的頭上。第一重是四天王天。在須彌山的半腰。第二重就是忉利天。在須彌山的山巔。通俗都叫他做三十三天的。這忉利天的天王。名叫釋提桓因。也叫帝釋。他從前本是一個平常的女人。這時候有一尊迦葉佛寂滅了。他便發起願心。造一座塔來供養迦葉佛。還有三十二個女人。也發起心來。大家幫助他來造成功。有了這一種善根。他得做忉利天王。那忉利天的四邊。每邊有八天。總共三十二天。各天的天王。就是那幫助造塔的三十二個女子做的。這也可知道造塔造菴的功德是很大的。可得着這種好報應。天宮是帝釋居的地方。在忉利善見城。城的周圍四萬十千由旬。每由旬四十里純是黃金造成的。城的四面都是千門樓。城的中央還有一重金城。有五百道城門。門都用着種種寶貝莊嚴的。這寶貝名目的繁多及美麗。說也說不盡的。這金城的中央。還有寶樓重閣。長五百由旬。廣二百五十由旬。重閣最上的中央。還有圓室。廣三十由旬。周圍九十由旬。高四十由旬。就是帝釋所住的地方了。並且這重閣都用琉璃衆寶造成的。所以佛就在這裏昇了坐。替聖母說法。佛經上說。神的名稱叫天心。通的名

稱叫慧性。佛具著天心和慧性。放出各種照澈無礙的光明來。這就是神通了。

## 如是我聞。一時佛在忉利天爲母說法。

剛像這樣的話。我親自聽見佛說的。有一個時間。佛在忉利天。專爲他的母親來說佛法。

釋迦牟尼佛。把釋迦牟尼四字。譯作中文。即是能仁寂默。他的意義。就是說佛又能幹。又慈悲。還能夠寂靜不動。狠沉默的符合本性。從前在佛以後佛字都指定說法的时间。

是沒有人記錄的。後來佛的堂弟名叫阿難的。恐怕日期久遠了。大家都記不得。特意把佛講過的佛法。一句句都記錄起來。等到佛將要入涅槃注見後了。阿難問佛道。將來把你說過的佛

法都編起經來。開頭一句怎樣的說。佛答阿難道。開頭一句就用如是我聞四字吧。那纔可以證明。這種經都是你阿難親身聽見佛這樣說的。不是從旁人口裏聽來的。所以阿難編成的經。開頭一句就用這四個字。如是指佛說的經。我是阿難自己聞。就是聽見。一時。即是有一個時候的渾話。因爲時候是各方各代不同的。譬如外人用陽曆。中國先前用陰曆。像夏曆。周朝用周曆。所以不能限定某年某月了。爲何佛專要爲他的母親說法呢。這就是這部經的根本。和別部不同的地方。因爲釋迦牟尼佛本來早就成佛的。爲着要來勸化我們這世

界上的人。所以特登來投胎做人。當時在中印度迦毗羅衛國。那個國王名叫淨飯王。他的夫人名叫摩耶夫人。佛就投胎到摩耶夫人肚裏。在我國周朝昭王二十六年甲寅年的四月初八日。從夫人的右邊脅骨中生出來。就是一位太子。後來長大了。看見世界上的人。受種種苦惱。就看破了一切。不情願做太子。情願出家去修行。從十九歲起。修到三十歲。就得道成了佛。便到各處去說佛法。勸化世人。到七十九歲。就入了涅槃。梵語即印度語涅槃是不生。是不滅。不生不滅。就是佛證的真如實相。證是得到的意思。真如實相。就是說佛得到的真實相。不是虛假的相。能够永久不改變。不消滅。而且凡人所瞧不到的。在我們世界上難得到的。那是叫做應身。你看上天的日月。無論什麼地方。祇要有水。不管你水的多少大小。他都能把影子來照應着的。我們衆生根機緣分不是一樣。感應了佛。佛像日月照水一樣。就現出身來救度我們。這是叫做應身。再說摩耶夫人從佛在他的脅下生出來以後。到第七日就死了。因為他是一個佛母。所以神魂就生到忉利天宮去做了天子。等到佛將入涅槃的時候。因生身的母恩。還沒有去報答。發起一片孝心。特意把肉身飛昇到忉利天上。專門爲他的母親說法。凡法是見得到、聽得到、說得到的。都可以叫做法。以報生身的大恩。那麼就將這部完全演孝的地藏菩薩本願經也

連帶的傳了出來。所以經裏都以孝做根本。句句可尋得出孝的脈絡來。現在一般無知識的僧人。一入空門。便說釋子不干俗事。就不去敬重父母。這非但不孝。簡直是佛的逆子了。從來佛菩薩及祖師。沒有一個不孝敬父母。不孝敬師僧三寶的。所以孝是三教同尊的一章最要緊的根本大事呀。

## 爾時十方無量世界不可說不可說一切諸佛及大菩薩摩訶薩皆來集會。

爾這時候十方沒有量數的世界。說不來的多。說不來的多。一切諸佛。以及有大多勝三種資格的大菩薩。都會集攏來聽佛講經。

釋當這個時候來的佛和菩薩。是很多很多的。所以分別不出是甚麼地方。甚麼剎土來的。只好統稱十方無量世界。因為東方南方西方北方東南方東北方西南方西北方上方下方這十方每方各有無量數的世界。心量所不能知道他數目的就叫作無量數世界既然無量。那些世界上佛菩薩更加多了。所以稱為不可說。不可說。一切是包括全數的意思。摩訶有大多勝三種意思。此等菩薩心量

又大。行爲又大。器量又尊重。爲天王等大人所尊敬的。所以叫做大。此等菩薩世世都出世間。除了佛以外沒有人可同他比較的。還能夠超出九十五種外道。所以叫做勝。此等菩薩都能知道世界以內世界以外的塵沙。還能夠博通正的邪的一切經書。所以叫做多。有此三種資格。纔可以稱大菩薩摩訶薩。因爲這各方的佛和大菩薩。知道佛要講經。所以都來忉利天宮聚會了。

讚歎釋迦牟尼佛。能於五濁惡世。現不可思議大智慧神通之力。調伏剛強衆生。知苦樂法。各遣侍者。問訊世尊。

闍十方諸佛。先稱讚歎美道。釋迦牟尼佛。能夠在見濁。煩惱濁。衆生濁。命濁。劫濁。的五濁世界。現出想也想不到。說也說不出的。大智慧。大神通的法力。來調伏衆生剛強難化的習性。要叫他分辨得出。知道苦和樂的方法。是多麼辛苦了。所以再各叫他侍從的菩薩。來問訊世尊。表示慰藉。世尊即是釋迦牟尼佛

釋現在我先將五種濁。以及六種神通。十種神力。簡單的來說一說明白。五濁。第一是見濁。見



濁有五種。其中最烈的是我見。因爲人都執定了有一個我。有我的身體。就生出了這種我的見解。有了我的見解。便要分別出旁人來了。因爲了我同旁人有了分別。便生出種種不平等不合理的心思來。造出殺盜淫妄等種種惡業了。第二是煩惱濁。也有五種。第一種是貪。有了貪心。就這樣也要。那樣也要。這也捨不得。那也捨不得。不但永遠不能脫離這個世界。並且有貪心。就要造出種種惡業來了。第二種是瞋。碰到一些些不稱心的事。就要發火。一些也不肯忍耐。因發了這個瞋心。又要造出許多許多的惡業。第三種是癡。一些不明白道理。假的認作真的。真的反認作假的。正路邪路都分辨不來。像這樣自己不能覺悟的人。怎麼可以修道呢。第四種是慢。對了隨便什麼人。一味的驕傲。一味的自大。沒有一些虛心和恭敬心。這樣人隨便學什麼事情。都不能上進的。何況學佛法呢。第五種是疑。無論你做什麼事。一有了疑心。就沒有主兒。要想做。又不想做。要不做。又想做。把心思都擾亂了。生出許多煩惱來。不得一些清淨。所以叫做濁。第三是衆生濁。是說衆生永遠在六道天道、人道、修羅道、畜生道、餓鬼道、地獄道。裏面。生生死死無了期。僥幸給你做了人。也免不了生老病死等各種苦惱。若是墮到三惡道裏去。那更加有說不盡的苦了。像這苦沒有脫離的日期。所以叫做濁。第四是命濁。一個人活在世上。富貴貧